

Séance du Conseil Communal no 5/2021 du 04.06.2021

Présences :

Le bourgmestre Marc LIES **CSV**

Les échevins Diane ADEHM Georges BECK, Romain JUNCKER, **CSV**

Les conseillers Anne HUBERTY, Robert LEVEN, Jean THEIS, Guy WESTER, **CSV**
Myriam FEYDER, Claude LAMBERTY, Henri PLEIMLING, **DP**
Carole GOERENS, Marie-Lyne KELLER, Roland Tex, **Déi Gréng**
Rita VELAZQUEZ, **LSAP**

Séance à huis clos

Point 1

Enseignement : propositions de réaffectation – 1re liste ;

Dans une séance à huis clos les conseillers communaux ont effectué leur choix entre tous les candidats ayant postulé pour un même poste.

Séance publique

Point 2

Finances :

a) Fixation des taux multiplicateurs de l'impôt foncier pour l'année d'imposition 2022;

Les taux multiplicateurs de l'impôt foncier à appliquer pour l'année d'imposition 2022 sont fixés comme suit:

A Propriétés agricoles et forestières 500 %

B1 Constructions commerciales 750 %

B2 Constructions à usage mixte 500 %

B3 Constructions à autre usage 250 %

B4 Maisons unifamiliales et maisons de rapport 250 %

B5 Immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation 1000 %

B6 Terrains à bâtir à des fins d'habitation 1250 %

b) Fixation du taux multiplicateur de l'impôt commercial pour l'année d'imposition 2022 ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont décidé de fixer le taux multiplicateur de l'impôt commercial communal à appliquer pour l'année d'imposition 2022 à 225 %.

c) Approbation de l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2020 ;

Les conseillers ont, à l'unanimité des voix, approuvé l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2020 qui s'élevant à un total de 35.347,01 €.

Point 3

Urbanisme :

a) Modifications ponctuelles du plan d'aménagement particulier « quartier existant »

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé les modifications suivantes:

1) Secteur Howald 11 (HW-11) | MIX-u « Bruyères et Joncs » ;

La délimitation de certains lots prescrite dans la partie graphique du PAP «quartier existant» ne correspondant ni à la situation de propriété actuelle, ni aux projets architecturaux y relatifs, des nouveaux lots ont dû être créés et leur délimitation adaptée en conséquence. Sur ces nouveaux lots, les différentes valeurs concernant le degré d'utilisation du sol ont dû être adaptées afin de correspondre aux exigences de la commune d'une part et aux projets architecturaux d'autre part. En effet, la surface construite brute et le nombre d'unités de logements autorisables sur les lots en question ont été rajustés tout en respectant la surface construite brute et le nombre d'unités de logements initialement autorisables sur l'ensemble des lots confondus. Les autres valeurs concernant le degré d'utilisation du sol restent inchangées. Afin de remédier à une erreur matérielle concernant la surface construite brute autorisable sur le lot 5b dans le PAP «quartier existant» initial, la surface construite brute autorisable sur le lot 5 a été augmentée de 300 m².

La limite de surfaces constructibles pour constructions souterraines faisant défaut, celle-ci a été rajoutée dans la partie graphique. Dans la partie écrite une précision concernant la méthode de

calcul du nombre de logements pour les parcelles se trouvant dans les limites de la partie graphique a été faite et la possibilité de réunir certains lots sous certaines conditions introduite.

2) Secteur Howald 01a (HW-01a) | HAB-1 « Rue Père Conrad » ;

La situation actuelle du bâti le long de la Rue Père Conrad à Howald ne correspondant pas à certaines prescriptions du PAP «quartier existant» du secteur y relatif, un nouveau secteur doit être créé et les prescriptions de la partie écrite –Partie B modifiées en conséquence. En effet, le nombre de niveaux ainsi que la hauteur des bâtiments doivent être adaptés afin d’être conformes non seulement aux constructions y existantes, mais aussi au droit acquis des propriétaires.

La partie écrite –Partie A reste inchangée. Ces changements ne remettent pas en cause les options fondamentales de l’urbanisme projeté. La modification est ponctuelle vu qu’elle adapte le PAP «quartier existant» sur des points précis sans mettre en cause la structure générale ou les orientations du plan d’aménagement particulier «quartier existant» initial.

b) Approbation de conventions et de projets d’exécution

1) Plan d’aménagement particulier « AXS Scillas » portant sur des fonds sis à Howald au lieu-dit « Rue des Scillas » ;

A l’unanimité des voix les conseillers ont approuvé une convention entre la commune de Hesperange et les sociétés Baltissimo Lux s.a. et AXS Howald 1 portant sur le PAP “AXS Scillas”: la réalisation des travaux de voirie et d’équipements publics nécessaires à la viabilité du PAP, à savoir la réalisation des travaux de voirie et d’équipements publics. Ce PAP couvre des fonds d’une contenance de 230 ares situés au lieu-dit rue des Scillas à Howald.

La convention règle également:

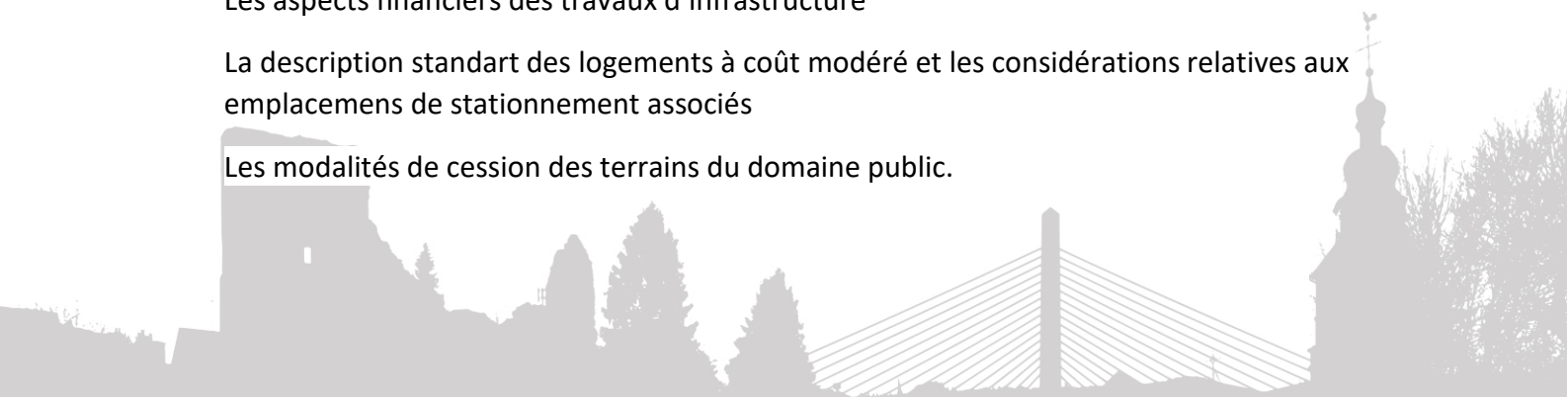
Les responsabilités relatives à l’exécution des travaux d’infrastructure

Les modalités d’achèvement et réception des travaux d’infrastructure

Les aspects financiers des travaux d’infrastructure

La description standard des logements à coût modéré et les considérations relatives aux emplacements de stationnement associés

Les modalités de cession des terrains du domaine public.



2) Plan d'aménagement particulier portant sur des fonds sis à Itzig au lieu-dit « Rue des Champs » ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé une convention entre la commune de Hesperange et la société Trend House sarl portant sur des Fonds sis à Itzig, rue des Champs, à savoir sur les travaux d'infrastructure pour la viabilisation des lots 1 à 3 du PAP. Le lotisseur s'engage à exécuter tous les travaux d'infrastructure rendant viable le présent PAP, conformément aux indications des services de la commune. Les travaux y relatifs comprennent la réalisation du trottoir sur une longueur de 43,95 mètres ainsi que les raccordements privés des immeubles résidentiels à la canalisation et la conduite d'eau potable ainsi que les travaux concernant les réseaux de l'électricité, de la télécommunication et de la télédistribution.

c) Demandes de lotissement

1) Lotissement d'une parcelle sise à Alzingen au lieu-dit « Rue de l'Eglise » ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé le morcellement d'une parcelle de terrain à Alzingen, rue de l'Eglise en trois parcelles de 2,88 ares, 1,94 ares et 4,12 ares.

2) Lotissement d'une parcelle sise à Howald au-lieu-dit « rue Henri Entringer » ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé le morcellement d'une parcelle de terrain à Howald, rue Henri Entringer en deux parcelles de terrain de 5,29 resp. 5,48 ares.

Point 4

Propriétés immobilières – approbation de contrats de mise à disposition et d'utilisation d'un logement

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé

un contrat de mise à disposition d'un d'urgence à Alzingen, 12a, rue de l'Eglise. Le contrat est conclu pour une durée de 3 mois à partir du 1er mai 2021

un avenant à un contrat de mise à disposition portant sur le renouvellement du contrat pour une année pour un logement à Itzig, 2, rue de l'Orphelinat.

Point 5

Règlement général de la circulation :

a) Modifications à durée indéterminée ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé les modifications à durée indéterminée suivantes:

Alzingen, rue de l'Ecole

circulation interdite dans les deux sens, excepté cycles et patins à roulette entre la rue de Syren et le chemin obligatoire pour cyclistes et piétons. Stationnement interdit-des deux côtés sur toute la longueur

Itzig, rue Gessel

Arrêt et stationnement interdits sur toute la longueur des deux côtés

b) Modifications à durée déterminée ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé les modifications à durée déterminée suivantes:

Hesperange, rte de Thionville

A partir du samedi 22 mai 2021 jusqu'au samedi 31 juillet 2021, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Hesperange, dans la route de Thionville, à partir de la maison 412 en direction de l'immeuble 418, sur toute la longueur, excepté chargement et déchargement.

Howald, rue de l'Ecole

A partir du lundi 17 mai 2021 jusqu'au vendredi 30 juillet 2021, entre 7.00 heures et 16.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Howald, dans la rue de l'Ecole, devant les n^{os} 2-6, sur toute la longueur, excepté chargement et déchargement ainsi que les véhicules impliqués dans les travaux.

A partir du lundi 31 mai 2021 jusqu'au vendredi 2 juillet 2021, entre 07.30 heures et 17.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Howald :

- dans la rue de l'Ecole, à partir de la maison 5, en direction de la place de l'Indépendance, sur une longueur de 30 mètres, excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans le chantier ainsi que la mise en place d'une benne de chantier ;
- dans la rue de l'Ecole, à partir de l'intersection avec la Place de l'Indépendance, en direction des n^{os} 2-6, sur une longueur de 15 mètres, excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans le chantier ainsi que la mise en place d'une benne et d'une toilette de chantier.

Howald, rue Auguste Scholer

A partir du mardi 25 mai 2021 jusqu'au vendredi 11 juin 2021, entre 07.30 heures et 17.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit, à Howald, dans la rue Auguste Scholer, devant et vis-à-vis des maisons 15-13, sur toute la longueur, excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans les travaux ainsi que la mise en place d'une benne de chantier.

Hesperange, rue du Stade

A partir du mercredi 26 mai 2021 jusqu'au jeudi 29 juillet 2021, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Hesperange, dans la rue du Stade 2000, devant les numéros 7-15, sur toute la longueur, selon les besoins du chantier, excepté chargement et déchargement ainsi que les véhicules impliqués dans les travaux de grutage.

Howald, rue des Bruyères

A partir du lundi 31 mai 2021 jusqu'au samedi 19 juin 2021, entre 07.00 heures et 18.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Howald, dans la rue des Bruyères, devant et vis-à-vis des immeubles 15-25, sur toute la longueur excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans les travaux ainsi que la mise en place d'une benne de chantier.

A partir du lundi 7 juin 2021 jusqu'au vendredi 18 juin 2021, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Howald, dans la rue des Bruyères, entre les immeubles 3-5, sur une longueur de 50 mètres, excepté chargement et déchargement ainsi que les véhicules impliqués dans les travaux.

Alzingen, rue de Roeser

A partir du du jeudi 3 juin 2021 jusqu'au vendredi 2 juillet 2021, entre 07.30 heures et 17.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Alzingen, dans la rue de Roeser, devant et vis-à-vis des maisons 31-33, sur une longueur de 30 mètres, excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans le chantier ainsi que la mise en place d'une benne et d'une toilette de chantier.

A partir du jeudi 10 juin 2021 jusqu'au samedi 10 juillet 2021, entre 07.30 heures et 17.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Alzingen, dans la rue de Roeser, devant et vis-à-vis des maisons 18-28, sur une longueur de 30 mètres, excepté chargement et déchargement, les véhicules impliqués dans le chantier ainsi que la mise en place d'une benne et d'une toilette de chantier.

Alzingen, rue Jos. Paquet

A partir du lundi 7 juin 2021 jusqu'au jeudi 10 juin 2021, entre 07.00 heures et 16.00 heures, tout stationnement/parcage de véhicules est interdit à Alzingen, dans la rue Jos Paquet, vis-à-vis de la maison 11, sur 2 emplacements du parking, excepté chargement et déchargement ainsi que les véhicules impliqués dans les travaux.

Point 6

Approbation de conventions

A l'unanimité des voix les conseillers ont approuvé les conventions suivantes:

Une convention de collaboration entre Valorlux et la commune de Hesperange. Valorlux s'engage à collaborer avec la commune de Hesperange dans le cadre de la collecte sélective de certains déchets d'emballages (PMC) en vue de leur recyclage.

Une convention entre le Ministère du Logement et la commune de Hesperange portant sur l'acquisition de terrains à Hesperange, Place Pol Jomé d'une surface totale de 89,65 ares. La commune s'engage à créer des logements destinés à la location/et ou la vente. L'Etat participe à 50 % au prix et aux frais des terrains en vue de la réalisation des logements. La participation financière ne peut dépasser 2.350.000 €. En ce qui concerne d'éventuels logements destinés à la vente développés ultérieurement dans le cadre du projet, la commune s'engage à céder le terrain accueillant les logements par le biais d'un droit d'emphytéose aux acquéreurs des logements.

Une convention entre le Ministère du Logement et la commune de Hesperange portant sur l'acquisition de terrains à Fentange-um Biwingerwee d'une surface totale de 19,8 ares. La commune s'engage à créer des logements destinés à la location/et ou la vente. L'Etat participe à 50 % au prix et aux frais d'acquisition des terrains en vue de la réalisation des logements. La participation financière ne peut dépasser 94.050 €. En ce qui concerne d'éventuels logements destinés à la vente développés ultérieurement dans le cadre du projet, la commune s'engage à

céder le terrain accueillant les logements par le biais d'un droit d'emphytéose aux acquéreurs des logements.

Point 7

Approbation de subventions extraordinaires ;

A l'unanimité des voix les conseillers ont accordé une subvention de 100 € à l'association ASTI.

Point 8

Questions émanant des conseillers

Anne Huberty

L'offre de la commune qui consistait à emmener les seniors au centre de vaccination au Limpersberg a été généralement bien accueillie. Combien de personnes ont finalement profité de cette offre pour être conduits au centre de vaccination ?

Les médias nous ont informé que certaines communes offrent à leurs citoyens un autotest antigénique gratuit dans une pharmacie, d'autres communes proposent à leurs citoyens de se faire tester gratuitement en la mairie. La commune de Hesperange propose également ce service à ses citoyens. Quelle est la position du collège échevinal par rapport au fait que la Ministre de l'Intérieur propose aux communes de mettre en place des centres de test covid si elles le souhaitent ?

Comment cette offre a-t-elle été acceptée par les citoyens et pourquoi cette action est-elle limitée au 11 juin inclus ?

A combien de reprises les citoyens peuvent-ils se présenter à la mairie pour effectuer des tests ?

La commune a proposé aux restaurateurs de la commune de solliciter une aide financière.

Combien d'établissements de restauration ont bénéficié de cette offre et ont déposé une demande ?

Marc Lies

567 personnes ont fait appel au service « Impfbus » pour se déplacer au centre de vaccination au Limpersberg. Suite à l'appel du gouvernement de proposer des tests antigéniques, le collège échevinal a décidé d'inviter les concitoyens à venir faire ces tests à la mairie. 104 tests sur 3300 ont été effectués jusqu'au 3 juin et 636 tests ont été distribués aux jeunes habitants entre 18 et 30 ans. 23 restaurateurs ont bénéficié de l'aide financière de l'ordre de 1000 € décidée par le conseil communal pour soutenir les restaurants locaux.